

رقم الآية	الكلمات	سورة الأحزاب	Les partis (Confédérés)	The Confederates
72	﴿وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا﴾	وَيَخْفَنَ مِنْهَا	Elles éprouvèrent une compassion	They were afraid of it
72	﴿ظُلُومًا﴾	غير عادل ومنصف	Injuste	Unjust
72	﴿جَهُولًا﴾	غياً	Ignorant	Foolish

سُورَةُ سَبَا

رقم الآية	الكلمات	سورة سبأ	Sabaa	Sabaa
2	﴿مَا يَلِيْجُ﴾	ما يَدْخُلُ	Ce qui pénètre	That goes into
2	﴿وَمَا يَصْرُجُ﴾	وما يَضَعُدُ	Ce qui remonte	That ascends
3	﴿لَا يَغْزِي عَنْهُ﴾	لا يَغِيبُ عَنْهُ شَيْءٌ	Rien ne lui échappe	It is not hidden from him
3	﴿وَيُقَالُ دَرَّةٌ﴾	أقل وزن	Poids d'un atome	Least of weight
5	﴿مُعْجِزِينَ﴾	مُظْهِرِينَ الْعَجْزِ	Ils paralysent	They make frustrate
5	﴿رَجِيزٍ﴾	عذاب شديد	Une punition douloureuse	severe Punishment
7	﴿مُرْتَضَةً﴾	قُطِعْتُمْ قِطْعًا مَتَرَفَةً	Vous êtes dépecés en pièces	You have been scattered in to pieces
8	﴿بِهِ جَنَّةٌ﴾	به جُتُون	Il est un fou	He has spirit seized
9	﴿تَخَفِ يَوْمَ الْأَرْضِ﴾	نَجْعِلُ الْأَرْضَ تَبْلَعُهُمْ	Nous les feront Engloutis par la terre	We cause the earth To swallow them
9	﴿كِسْفًا﴾	قِطْعًا	Un pan	Pieces
9	﴿مُنِيبٍ﴾	راجع إلى الله تائباً	Revenant, repentant	Who turns to Allah in repentance

رقم الآية	الكلمات	سورة سبا	Sabaa	Sabaa
10	﴿أَوْدِي مَعَهُ﴾	رَدْدِي مَعَهُ التَّسْبِيحَ	Harmonisez - vous avec lui dans ses hymnes glorifiant Dieu	Sing back with him the praises of Allah
10	﴿وَأَلْنَا﴾	وَجَعَلْنَا لَيْنًا	Nous avons amolli	We made soft
10	﴿سَيِّغَنَ﴾	درّوع واسعة كاملة	Des cottes de mailles vastes	Coats of mail
11	﴿وَقَدِّرْ فِي السَّرَوِ﴾	واخيم صنّتك وعدّها في صنع الدروع	Mesure bien les mailles et la confection	Balance well the rings of chains armour
12	﴿عَدُّهَا﴾	سيرها بالقداء صباحاً	Son par cours du matin	Its walking in early morning
12	﴿وَوَلَّاهَا﴾	سيرها بالعشي	Son parcours du soir	Its walking in evening
12	﴿عَيْنَ الْقَطْرِ﴾	معدن مذاب	La source de cuivre	A molten brass
12	﴿وَنَ يَرْجُ﴾	من يغلبل عن أمرنا	Qui se serait dérobé à nos ordres	He turns aside from the command
13	﴿مَحْدَبِ﴾	معابد ومساجد	Sanctuaires	Arches for worship
13	﴿وَتَنْدِيلِ﴾	صور مجسمة	Statues	Images
13	﴿وَحَفَانِ﴾	قِصَاع	Des plats spacieux	Bodied basins
13	﴿كُلُّجَوَابِ﴾	كالجياض الكبيرة	Comme des bassins	As reservoirs
13	﴿وَقُدُورِ رَاسِبَتِ﴾	طناجر كبيرة ثابتة	Chaudières ancrés	Fixed Cooking cauldrons
14	﴿وَأَبَّةُ الْأَرْضِ﴾	حشرة تاكل الخشب	Une bête de la terre	A little worm of the earth
14	﴿وَسَنَانِ﴾	عَصَاهُ	Son bâton	His staff
16	﴿سَبَلِ الْوَرَمِ﴾	ميل سد المياه الكثيرة	Les eaux de la digue	The flood of the dam
16	﴿أَكْطَلِ حَمَلِ﴾	ثمار حامضة أو مرة	Des fruits amères	Bitter fruits

سورة سبا	الكلمات	رقم الآية	Sabaa	Sabaa
شجر صلب	﴿وَأَنزَلْنَا﴾	16	Tamarisks	Tamaris
نبات لا يفيد	﴿يَذَرُ﴾	16	Stunted Lote	Jujubier
عاقبتهم	﴿جَزَيْنَاهُمْ﴾	17	We give them requital	nous les châtierions
جعلنا السير على مراحل	﴿وَوَقَدَرْنَا فِيهَا السَّيْرَ﴾	18	We have appointed stages of journey	Nous avons placé les distances des voyages
فرقناهم في البلاد	﴿وَمَزَقْنَاهُمْ﴾	19	We dispersed them in the countries	Nous les dispersâmes en lambeaux dans les pays
حَقَّقَ إبليس فكرته	﴿صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُمْ﴾	20	Satan proved true his idea	Iblis a accompli sa conjecture
مراقب وساهر	﴿حَافِظًا﴾	21	Watching over all things	Surveilleur sur toute chose
مُشاركة	﴿يُشِيرُكَ﴾	22	A share	Une part
مُعِين	﴿ظَهِيرًا﴾	22	A helper	Une aide
أُزِيلَ عَنْ قُلُوبِهِمُ الْخَوْفُ وَالْفَزَعُ	﴿فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمُ﴾	23	Terror is removed from their hearts	La frayeur aura quitté leur cœurs
أَذْنَبْنَا	﴿أَبْرَأْنَا﴾	25	We made sins	Nous avons commis des crimes
يَقْضِي وَيَحْكُمُ بَيْنَنَا	﴿يَفْتَحُ بَيْنَنَا﴾	26	He will decide the matter between us	Il jugera entre nous
المُقَرَّرُ الوحيد	﴿الْفَتْحُ﴾	26	The one to decide	Le seul qui juge
لجميع الناس في كل زمان ومكان	﴿كَأَنَّهُ﴾	28	Universal to men in every time and place	À l'humanité toute entière dans toute époque
واقفون للحساب عند ربهم	﴿مَوْثُورَاتٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ﴾	31	They will be standing before their Lord	Ils seront debout devant leur seigneur
يَرُدُّ الْقَوْلَ	﴿يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ الْقَوْلَ﴾	31	He throws back the word	Il répercute la parole

سورة سبا	الكلمات	رقم الآية
Sabaa	Sabaa	
They had been de- spised	لِسَّيِّئَاتِهِمْ	32
Equals	أَمْثَلًا	33
They declared repen- tance	وَأَسْرَوْا الذَّمَامَةَ	33
The yokes	القيود	33
They wealthy ones	ذوو النعمة والقيمة	34
He enlarges and re- stricts the provision	يُوسِّعُ الرِّزْقَ وَيَضِيقُ لِمَن يَشَاءُ	36
Nearer	قُرْبَى	37
They will reside in the dwellings on high	وَهُمْ مَقِيمُونَ فِي الْمَنَازِلِ الرَّيِّعَةِ	37
They frustrate	مُجْزِئِينَ	38
They will be given over into punishment	مَحْضَرُونَ	38
A falsehood intended	كَذِبٌ مُّخْتَلَقٌ	43
Rejection	إِنْكَارٌ	45
He creates and re- stores	وَمَا يَبْدِئُ الْبَاطِلَ وَمَا يُعِيدُ	49
There will be no escape	فَلَا فَرَجَ	51
To receive faith	الْإِيمَانِ	52
Their similars	بِأَمْثَلِهِمْ	54